



Newsletter 6

Caros Associados,

A atividade da Finis Terrae manteve, no início de 2026, a intensidade habitual. Tivemos uma reunião com o novo vereador do Ambiente **na C.M.S.**, uma outra (no terreno, sob a forma de visita guiada) com os seus adjuntos, e mantivemos os nossos pedidos insistentes para sermos recebidos pelo novo presidente da Câmara de Sintra. **Em Cascais** tivemos uma reunião ao mais alto nível, com presidente, vice-presidente, uma vereadora, o director da Cascais Ambiente e ainda duas assessoras especializadas em Ambiente e Gestão do Território. Foi-nos manifestada compreensão e simpatia pela nossa causa, bem como disponibilidade para colaboração. Existe nesta autarquia maior consciência do Parque Natural do que tem existido, até à data, na de Sintra. Existe também uma vontade explícita de passar a interagir mais com o ICNF e com a câmara de Sintra na gestão conjunta deste património natural. Para já, ficou aberto o contacto pessoal com os diferentes responsáveis, o que é sempre um primeiro e importante passo para obter resultados concretos.

Dear Members,

At the beginning of 2026, Finis Terrae maintained its usual level of activity. We held a meeting with the new Councillor for the Environment **at the Câmara Municipal de Sintra**, followed by another meeting on site - structured as a guided visit - with his deputies. We have also continued our repeated requests to be received by the new Mayor of Sintra. **In Cascais**, we had a high-level meeting with the Mayor, Vice-Mayor, a Councillor, the Director of Cascais Ambiente, and two senior advisers specialising in Environment and Territorial Management at the Câmara Municipal de Cascais. We were met with understanding and sympathy for our cause, as well as a willingness to collaborate. There appears to be greater awareness within this municipality of the importance of the Parque Natural than has existed to date in Sintra. There is also an explicit intention to strengthen cooperation with the ICNF and with the municipality of Sintra in the joint management of this natural heritage. For now, direct personal contact has been established with the various officials involved—always a crucial first step towards achieving concrete results.



Durante todo o mês de Janeiro, a Finis Terrae esteve no centro de uma **ação de resistência ao corte de um plátano em Galamares**, por parte da Infraestruturas de Portugal, tendo organizado e mantido piquetes que defenderam a árvore (por ela própria e enquanto símbolo de todas as outras que bordejam a EN 247) até onde foi possível. Tratou-se de uma ação com muita visibilidade, com grande eco nas redes sociais e até nos media de alcance nacional, referida em Assembleia Municipal, e que foi muito mobilizadora.

Throughout the month of January, Finis Terrae was at the centre of a **resistance action against the felling of a plane tree in Galamares** by Infraestruturas de Portugal. The association organised and maintained pickets defending the tree - both in its own right and as a symbol of all the others lining the EN 247 - for as long as possible. This action gained significant visibility, generating wide engagement on social media and coverage in national media outlets. It was also mentioned in the Municipal Assembly and proved highly mobilising.



Entretanto, no passado dia 20 de Fevereiro realizou-se a **Assembleia Geral Ordinária** da Finis Terrae, durante a qual foram aprovadas, por unanimidade, as contas do exercício de 2025, bem como o orçamento e o plano de atividades para 2026, entre as quais avulta a ação legal a emprender contra vários organismos do estado por falha grave nos seus deveres de fiscalização do Parque Natural Sintra-Cascais.

A direção em funções recebeu um voto de louvor, tanto por parte do conselho fiscal como por parte do presidente da mesa da assembleia geral. Cessou funções, a seu pedido, a tesoureira, Rita Coelho, que foi substituída no cargo, por cooptação aprovada pela AG, pela associada Anabela Lança Martins.

Meanwhile, on 20 February, Finis Terrae held its **Annual General Assembly**. During the meeting, the 2025 financial accounts were unanimously approved, along with the 2026 budget and activity plan. Among the key initiatives for 2026 is the legal action to be brought against several state bodies for serious failures in their duty to oversee the protection of the Parque Natural de Sintra-Cascais.

The current Board received a formal vote of commendation from both the Supervisory Board and the Chair of the General Assembly. At her own request, the Treasurer, Rita Coelho, stepped down and was replaced—by co-option approved at the Assembly—by member Anabela Lança Martins.



Associação para a defesa do Parque Natural Sintra-Cascais

RELATÓRIO DE ATIVIDADES E CONTAS 2025

1. Enquadramento geral do ano 2025	2
2. Síntese das Atividades Realizadas	3
3. Balanço Financeiro	9
4. Avaliação e Conclusões	9
5. Anexos	
Exercício 2025 Banco	
Exercício 2025 Caixa	
Lista de Associados 2025	
Dívidas a Associados	

Direção: Jorge Almeida Bernardo | Manuela Murça | Rita Coelho



Associação para a defesa do Parque Natural Sintra-Cascais

PLANO DE ATIVIDADES E ORÇAMENTO 2026

1. Enquadramento e Objetivos	2
2. Eixos de Ação	2
2.1. Ação Legal	2
2.2. Defesa e Monitorização Ambiental	3
2.3. Comunicação, Educação e Sensibilização	4
2.4. Sustentabilidade da Associação e Relações institucionais	5
3. Orçamento	6
4. Avaliação e Conclusões	7

Direção: Jorge Almeida Bernardo | Manuela Murça | Rita Coelho

Sobre a ação legal importa dizer que se trata de um último recurso. A primeira abordagem da Finis Terrae foi, como se impunha, uma atitude de diálogo com as entidades responsáveis pela gestão do PNSC - exposições, denúncias, pedidos de reunião, diálogo, oferta de colaboração... Tudo em vão. Enquanto andamos entretidos nesse processo vão-nos despejando cimento em cima, literalmente. Restamos, por isso, responsabilizar judicialmente os diversos organismos do estado que permitiram ou promoveram a destruição do PNSC. Neste contexto, e depois de termos tentado insistentemente encontrar advogados que nos representassem *pro bono* (sem êxito), reunimos com o Dr. João Massano (bastonário da Ordem) que aceitou patrocinar-nos com honorários moderados, mas que ainda assim representam um custo elevado para a nossa realidade. Como forma de fazer face a esses custos contamos com alguns donativos que nos foram generosamente concedidos por alguns dos nossos associados, contamos com outro donativo (subvenção) da ProPública, da qual é presidente o nosso associado Agostinho Pereira de Miranda, e ainda com as receitas de um crowd-funding que vamos fazer nos próximos dias.

Aqui fica o link para quem quiser e puder contribuir para esta causa:

<https://ppl.pt/finisterrae>

FLEXÍVEL / AMBIENTE

**Pela Defesa do Parque
Natural de Sintra-
Cascais**

Regarding the legal action, it must be stressed that this is a measure of last resort. Finis Terrae's initial approach, as was only proper, was one of dialogue with the entities responsible for managing the Parque Natural de Sintra-Cascais - formal submissions, complaints, meeting requests, dialogue, and offers of collaboration. All proved fruitless. While we were engaged in that process, cement continued - quite literally - to be poured over the landscape. We are therefore left with no alternative but to seek judicial accountability from the various state bodies that have allowed or promoted the destruction of the Natural Park. In this context, after persistently attempting (without success) to secure *pro bono* legal representation, we met with Dr João Massano (President of the Portuguese Bar Association), who agreed to represent us at reduced fees. Even so, these costs remain significant for an organisation of our size. To meet these expenses, we are relying on generous donations from some of our members, on a grant from ProPública -chaired by our member Agostinho Pereira de Miranda - and on the proceeds of a crowdfunding campaign that we will be launching in the coming days.

Here is the link for anyone who wishes and is able to contribute to this cause:

Obrigado por estar connosco. A sua participação é muito importante para a causa que escolhemos defender.

Cumprimentos e até breve,
A Direção da Finis Terrae

Thank you for being with us. Your participation is very important for the cause we have chosen to defend.

With best regards,
The Board of Finis Terrae

APOIAR A NATUREZA

Cada contribuição reforça a nossa capacidade de intervenção. Cada donativo é um compromisso para agir com independência e garantir o futuro do Parque Natural de Sintra-Cascais.

**FAZER UM
DONATIVO**

FAZER PARTE DA MUDANÇA

Ser membro da Finis Terrae é participar ativamente na proteção deste património único. A mobilização da sociedade civil é essencial para fortalecer a legitimidade desta causa.

ADERIR

AGIR NO TERRENO

Participa nas nossas ações no terreno. Juntos, podemos devolver ao Parque a força da sua Natureza.

SER VOLUNTÁRIO

finisterrae.pt